

2) Úgy kell-e értelmezni a 19. cikk 2. pontjának a) alpontját, hogy – legalábbis abban az esetben, ha a munkavégzés helyének tekintendő hajó nem kizárólag vagy túlnyomórészt egy és ugyanazon állam felségvizein, hanem, mint jelen ügyben, a Németország és Finnország közötti nemzetközi forgalomban menetrend szerinti kompként közlekedik – a szokásos munkavégzési hely bíróságának azon államnak a hajó anyakikötője vagy lajstromozási kikötője szerint illetékes bíróságát kell tekinteni, amelynek lobogója alatt a hajó közlekedik?

3) Egy kizárólag valamely nemzetközi forgalomban közlekedő adott hajón munkát végző munkavállaló esetében abból kell-e kiindulni, hogy e munkavállaló a munkáját szokásosan nem egy és ugyanazon államban végzi, amire tekintettel a munkaadó székhelyének államától eltérő állam joghatósággal rendelkező bíróságának meghatározása során nem a 19. cikk 2. pontjának a) alpontja, hanem a 19. cikk 2. pontjának b) alpontja alkalmazandó?

4) Ez utóbbi esetben úgy kell-e értelmezni a 19. cikk 2. pontjának b) alpontját, hogy a munkavállalót foglalkoztató telephelynek tekinthető egy olyan iroda is, amelyet a hajó által rendszeresen felkeresett kikötők egyikében ugyan nem maga a munkaadó, hanem egy másik, a munkaadó által egy menedzsmentszerződés keretében a munkaadó hajója gazdasági és műszaki üzemeltetésének szervezésével „Operator”-ként (operátorként) megbízott és az irodában a legénység munkavégzésének koordinációját végző „Crew Manager”-t (személyzeti menedzsert) foglalkoztató társaság tart fenn, amennyiben a munkaszerződéseket ugyan nem ezen irodában, hanem a hajón, annak kapitánya által kötötték meg, az iroda azonban munkarendet adott ki, munkaképtelenségről kiállított igazolást vett át, és az irodában ténykedő „Crew Manager” által munkaviszonyt mondott fel?

5) A 4. kérdésre adott igenlő válasz esetén:

a) Annak a hajónak az új tulajdonosa, amelynek legénysége addigi munkaadóját a 19. cikk 2. pontjának b) alpontja alapján a foglalkoztatást végző telephely helye szerinti bíróságnál perelhette, már csak arra tekintettel is perelhet-e ugyanennél a bíróságnál, hogy az elbocsátott munkavállalók hivatkozása szerint a tekintetükben irányadó, üzletátruházásra vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján a munkaviszonyból származó munkaadói jogok és kötelezettségek az új tulajdonosra szálltak át?

b) Ha a felmondást közlő – a 4. kérdésben megjelölt – operátorral szemben is pert indítottak, az operátor ugyanannál a bíróságnál perelhető-e, mint az addigi munkaadó?

(¹) HL L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.

A Tribunale ordinario di Nocera Inferiore (Olaszország) által 2007. szeptember 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Lodato Gennaro & C. SpA kontra Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), SCCI

(C-415/07. sz. ügy)

(2007/C 283/30)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale ordinario di Nocera Inferiore

Az alapeljárás felei

Felperes: Lodato Gennaro & C. SpA.

Alperes: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), SCCI

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A foglalkoztatási támogatásokról szóló iránymutatásban, a regionális állami támogatásokról szóló iránymutatásban, valamint a 2002. december 5-i 2204/2002/EK bizottsági rendeletben (¹) foglalt közösségi jogot úgy kell-e értelmezni, hogy annak ellenőrzése céljából, hogy növekedett-e a munkahelyek száma, a felvételt megelőző év átlagos éves munkaügyi egységét és a felvételt követő év átlagos éves munkaügyi egységét kell összehasonlítani, vagy úgy kell-e értelmezni, hogy a felvételt megelőző év átlagos éves munkaügyi egységét a vállalkozásban kizárólag a felvétel napján jelen lévő munkaerő pontos adatával kell összehasonlítani, vagy ez csak egy lehetőség?

(¹) HL L 337., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. kötet, 4. fejezet, 273. o.

2007. szeptember 11-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-416/07. sz. ügy)

(2007/C 283/31)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: Eleni Tserepa-Lacombe és F. Erlbacher)

Alperes: Görög Köztársaság